



#### Spis treści

#### I Rezolucje, zalecenia i opinie

##### ZALECENIA

##### **Rada**

2016/C 96/01	Zalecenie Rady z dnia 8 marca 2016 r. w sprawie polityki gospodarczej w strefie euro .....	1
--------------	--	---

#### II Komunikaty

##### KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

##### **Komisja Europejska**

2016/C 96/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7841 – Avril Pôle Animal/Tönnies International Holding/JV) <sup>(1)</sup> .....	4
2016/C 96/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7903 – Löwen Entertainment/Safari Holding/Schmidt Gruppe Service/Gesellschaft für Spielerschutz und Prävention) <sup>(1)</sup> .....	4
2016/C 96/04	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7909 – Lone Star Fund IX/N&W Global Vending) <sup>(1)</sup> .....	5

#### IV Informacje

##### INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

###### **Komisja Europejska**

2016/C 96/05	Kursy walutowe euro .....	6
--------------	---------------------------	---

##### INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2016/C 96/06	Aktualizacja kwot referencyjnych wymaganych przy przekraczaniu granic zewnętrznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) .....	7
--------------	--	---

---

#### V Ogłoszenia

##### INNE AKTY

###### **Komisja Europejska**

2016/C 96/07	Powiadomienie o wniosku złożonym na podstawie art. 35 dyrektywy 2014/25/UE – Wniosek podmiotu zamawiającego .....	9
--------------	---	---

## I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

## ZALECENIA

## RADA

## ZALECENIE RADY

**z dnia 8 marca 2016 r.**

**w sprawie polityki gospodarczej w strefie euro**

(2016/C 96/01)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 136, w związku z art. 121 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1466/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1176/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zapobiegania zakłóceniom równowagi makroekonomicznej i ich korygowania <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

uwzględniając konkluzje Rady Europejskiej,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Finansowego,

uwzględniając opinię Komitetu Polityki Gospodarczej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z prognozą gospodarczą Komisji z jesieni 2015 r. w strefie euro trwa umiarkowane ożywienie gospodarcze. Podtrzymanie i wzmocnianie wzrostu gospodarczego w strefie euro wymaga stałych działań politycznych, aby wesprzeć zrównoważoną korektę w sektorze prywatnym i publicznym, poprawić zdolności dostosowawcze oraz zwiększyć konkurencyjność gospodarki i potencjał wzrostu gospodarczego w perspektywie średnio- i długoterminowej. Tempo wzrostu hamują konsekwencje niedawnego kryzysu gospodarczo-finansowego, w tym obecne przywracanie równowagi zewnętrznej, wysoki poziom zadłużenia sektora publicznego i prywatnego, wysokie bezrobocie oraz utrzymujące się bariery strukturalne na krajowych rynkach pracy i produktów. Poziom inwestycji jest nadal niski, co spowodowane jest powyższymi czynnikami, ale przyczyniają się do tego także inne ograniczenia, takie jak niekorzystne otoczenie biznesu, nieefektywność administracji publicznej, a także przeszkody w dostępie do finansowania.
- (2) Należy usprawnić realizację ambitnych reform strukturalnych, które mają zwiększyć wydajność i potencjał wzrostu gospodarczego, zgodnie z priorytetami politycznymi określonymi w komisyjnej rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2016 r. we wszystkich państwach członkowskich. Reformy strukturalne, o ile realizowane są wspólnie we wszystkich państwach członkowskich, mogą przynieść korzyści całej strefie euro dzięki pozytywnym efektom mnożnikowym rozprzestrzeniającym się zwłaszcza kanałami handlowymi i finansowymi. Pomimo pewnego postępu reform poprawiających odporność rynków pracy wciąż utrzymują się znaczące różnice między państwami strefy euro, w szczególności jeśli chodzi o stopę bezrobocia długotrwałego i bezrobocia młodzieży. Te państwa członkowskie, które realizowały kompleksowe reformy rynku pracy i ochrony socjalnej jeszcze przed kryzysem, były w stanie lepiej wspierać zatrudnienie i zachować sprawiedliwe podejście w tej dziedzinie w czasie pogorszenia koniunktury gospodarczej. Takie reformy obejmują elastyczne i przewidywalne warunki umów, kompleksowe strategie uczenia się przez całe życie, skuteczną aktywną politykę w zakresie rynku pracy oraz odpowiednie i trwałe systemy ochrony socjalnej. Do jeszcze lepszych rezultatów przyczyniłoby się także zmniejszenie klina podatkowego, w szczególności w przypadku osób o niskich dochodach, oraz zapewnienie sprawiedliwych systemów podatkowych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 25.

- (3) Odpowiednie opracowanie reform oraz ich szybkie wdrażanie mogą pomóc wyeliminować istniejące zakłócenia równowagi w strefie euro oraz zapobiec powstawaniu nowych. Dyskusje tematyczne w ramach Eurogrupy, ze szczególnym naciskiem na analizę porównawczą, stosowanie najlepszych praktyk i presję partnerską, mogą przyczynić się do wspierania konwergencji działań na rzecz optymalnych wyników. Eurogrupa powinna zatem dodatkowo zintensyfikować dyskusje tematyczne dotyczące reform w obszarach, które mają zasadnicze znaczenie dla funkcjonowania unii gospodarczej i walutowej (UGW), oraz regularnie monitorować wdrażanie reform przez państwa członkowskie strefy euro, a także postępy w korygowaniu zakłóceń równowagi w kontekście procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej.
- (4) Polityki budżetowe są kwestią wspólnego zainteresowania o podstawowym znaczeniu w UGW. Odpowiedzialne krajowe polityki budżetowe, zgodne ze wspólnymi zasadami budżetowymi, mają zasadnicze znaczenie dla wspierania zdolności obsługi zadłużenia oraz umożliwiają funkcjonowanie fiskalnych stabilizatorów i amortyzowanie przez nie wstrząsów w poszczególnych krajach. Ponadto niezbędne jest osiągnięcie na poziomie strefy euro jako całości odpowiedniego kursu polityki budżetowej odzwierciedlającego równowagę między długoterminową stabilnością budżetową a krótkoterminową stabilizacją makroekonomiczną, a także unikanie procyklicznych polityk budżetowych. Niezbędny wysiłek fiskalny jest różny w zależności od stanowisk poszczególnych państw członkowskich w odniesieniu do wymogów w ramach paktu stabilności i wzrostu, a państwa członkowskie powinny również wziąć pod uwagę potrzeby w zakresie stabilizacji oraz uwzględnić ewentualne skutki uboczne w całej strefie euro. Wymaga to wzmocnionej koordynacji polityk budżetowych w strefie euro przy pełnym poszanowaniu paktu stabilności i wzrostu. W tym kontekście wydaje się, że zasadniczo neutralny – w ujęciu zbiorczym – kurs polityki budżetowej w strefie euro spodziewany w 2016 r. jest właściwy w świetle ogólnych warunków makroekonomicznych i ryzyka osłabienia wzrostu gospodarczego. Jeśli chodzi o 2017 r., w oparciu o prognozowane stopniowe niwelowanie luki produktowej, polityki budżetowe powinny unikać procykliczności oraz zmniejszyć dług publiczny w celu przywrócenia buforów fiskalnych. Należy to odzwierciedlić w przygotowaniach zaktualizowanych programów stabilności na wiosnę 2016 r., biorąc pod uwagę najnowsze zmiany sytuacji gospodarczej i budżetowej. Strategie budżetowe w obecnym kształcie jeszcze nie sprzyjają w dostatecznym stopniu wzrostowi gospodarczemu. Jak podkreślono w zaleceniu Rady dla państw członkowskich strefy euro<sup>(1)</sup>, przyjętym w dniu 14 lipca 2015 r., państwa członkowskie strefy euro powinny odbywać dyskusje tematyczne dotyczące poprawy jakości i stabilności finansów publicznych.
- (5) Niezbędne jest pełne wdrożenie unii bankowej. Po pierwsze, dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE<sup>(2)</sup> („dyrektywa w sprawie naprawy oraz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji banków”) ma zostać bez dalszej zwłoki w pełni transponowana we wszystkich państwach członkowskich. Po drugie, w okresie przejściowym zostanie opracowany neutralny pod względem budżetowym wspólny mechanizm ochronny w ramach jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji określony w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 806/2014<sup>(3)</sup> oraz będzie w pełni przygotowany do działania przed końcem okresu przejściowego, gdy zasoby wspomnianego funduszu zostaną całkowicie u Wspólnione. Poczynione postępy zostaną poddane przeglądowi wkrótce po wejściu w życie jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji. Ponadto wspólny mechanizm ochronny będzie neutralny pod względem budżetowym w perspektywie średnioterminowej oraz zapewni równe traktowanie we wszystkich uczestniczących państwach członkowskich, a także nie będzie powodować żadnych kosztów dla państw członkowskich, które nie uczestniczą w unii bankowej. Gdy jednolity fundusz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji wejdzie w życie, a uczestniczące państwa członkowskie ratyfikują umowę międzyrządową i dokonają pełnej transpozycji dyrektywy w sprawie naprawy oraz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji banków, państwa członkowskie ocenią ustanowienie mechanizmów finansowania pomostowego oraz rozważą dalsze działania oraz harmonogram prac nad wspólnym mechanizmem ochronnym w celu zapewnienia, aby był on w pełni przygotowany do działania przed końcem okresu przejściowego. Ponadto w 2016 r. państwa członkowskie poddadzą dalszej analizie środki konieczne do dalszego pogłębiania unii bankowej. Wreszcie, w ramach dalszego rozwoju unii bankowej, w dniu 24 listopada 2015 r. Komisja wydała komunikat zatytułowany „Droga do utworzenia unii bankowej”.
- (6) Warunki na rynku finansowym w strefie euro są nadal zasadniczo korzystne w świetle akomodacyjnego kursu polityki pieniężnej. Wciąż słabe fundamentalne parametry gospodarcze i wysoka dźwignia finansowa w sektorze prywatnym w dalszym ciągu wpływają jednak negatywnie na popyt na kredyty bankowe, a co za tym idzie, na wzrost gospodarczy. Bilanse banków są nadal obciążone dużym odsetkiem kredytów zagrożonych, co niekorzystnie wpływa na akcję kredytową. Zróźnicowanie, a niekiedy także nieadekwatność przepisów dotyczących postępowania w przypadku niewypłacalności w Unii przyczyniają się do opóźniania procesu redukcji zadłużenia sektora prywatnego, wstrzymując inwestycje.

<sup>(1)</sup> Zalecenie Rady z dnia 14 lipca 2015 r. w sprawie wdrażania ogólnych wytycznych dotyczących polityki gospodarczej państw członkowskich, których walutą jest euro (Dz.U. C 272 z 18.8.2015, s. 98).

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/59/UE z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiająca ramy na potrzeby prowadzenia działań naprawczych oraz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji w odniesieniu do instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych oraz zmieniająca dyrektywę Rady 82/891/EWG i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/24/WE, 2002/47/WE, 2004/25/WE, 2005/56/WE, 2007/36/WE, 2011/35/UE, 2012/30/UE i 2013/36/UE oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 i (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 190).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 806/2014 z dnia 15 lipca 2014 r. ustanawiające jednolite zasady i jednolitą procedurę restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji instytucji kredytowych i niektórych firm inwestycyjnych w ramach jednolitego mechanizmu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1093/2010 (Dz.U. L 225 z 30.7.2014, s. 1).

- (7) Niezależnie od niedawnych osiągnięć w zakresie wzmocnienia struktury UGW, trzeba kontynuować prace nad jej ukończeniem. Sprawozdanie pięciu przewodniczących, zatytułowane „Dokończenie budowy europejskiej unii gospodarczej i walutowej” z dnia 22 czerwca 2015 r., przygotowane przez Przewodniczącą Komisji Europejskiej, w ścisłej współpracy z Przewodniczącymi Rady Europejskiej, Europejskiego Banku Centralnego, Eurogrupy i Parlamentu Europejskiego, określa drogę do dokończenia budowy UGW do 2025 r. W dniu 21 października 2015 r. Komisja przyjęła, wspólnie z Parlamentem Europejskim, Europejskim Bankiem Centralnym i Eurogrupą „Komunikat w sprawie działań na rzecz dokończenia budowy unii gospodarczej i walutowej”, zawierający pierwszy pakiet wniosków na podstawie sprawozdania pięciu przewodniczących. Państwa członkowskie strefy euro powinny wspólnie przyjąć odpowiedzialność i w sposób terminowy, otwarty i przejrzysty kontynuować realizację krótko- i średnioterminowych inicjatyw zmierzających do urzeczywistnienia UGW. Aby propagować konwergencję w strefie euro, powyższe wnioski zawierają środki wzmocniające wymiar europejskiego semestru związany ze strefą euro, między innymi w drodze wcześniejszej publikacji zaleceń dla strefy euro, z myślą o wskazaniu wspólnych wyzwań na wczesnym etapie procesu oraz odzwierciedlenia tego w procesie kształtowania zaleceń dla poszczególnych państw członkowskich strefy euro, które są później przyjmowane w ramach europejskiego semestru. Państwa członkowskie strefy euro powinny również pracować, w sposób otwarty i przejrzysty, nad bardziej długofalowymi inicjatywami prowadzącymi do urzeczywistnienia UGW.

NINIEJSZYM ZALECA, aby w latach 2016–2017 państwa członkowskie strefy euro podjęły w ramach Eurogrupy, indywidualnie i zbiorowo, działania mające następujące cele:

1. Prowadzenie polityk wspierających ożywienie gospodarcze, sprzyjających konwergencji, ułatwiających korektę zakłóceń równowagi makroekonomicznej i poprawiających zdolności dostosowawcze. W tym celu państwa członkowskie, zwłaszcza te o znacznym zadłużeniu prywatnym i zagranicznym, mają wdrażać reformy zwiększające wydajność, sprzyjające tworzeniu miejsc pracy, podnoszące konkurencyjność i poprawiające otoczenie biznesu. Państwa członkowskie, które mają duże nadwyżki na rachunku obrotów bieżących, mają priorytetowo wdrażać środki, w tym reformy strukturalne, które pomagają wzmocnić ich popyt krajowy oraz zwiększyć potencjał wzrostu gospodarczego.
2. Realizacja reform, które łączą: (i) elastyczne i wiarygodne umowy o pracę, które sprzyjają sprawnym przepływowi na rynku pracy oraz pozwalają uniknąć powstania dwusegmentowego rynku pracy; (ii) kompleksowe strategie uczenia się przez całe życie; (iii) skuteczne polityki pomagające bezrobotnym w ponownym wejściu na rynek pracy; (iv) odpowiednie i trwałe systemy ochrony socjalnej, które przyczyniają się w sposób skuteczny i efektywny w całym cyklu życia zarówno do włączenia społecznego, jak i integracji na rynku pracy; oraz (v) otwarte i konkurencyjne rynki produktów i usług. Zmniejszenie klina podatkowego, w szczególności w przypadku osób o niskich dochodach, w sposób neutralny dla budżetu w celu promowania tworzenia miejsc pracy.
3. Realizowanie polityk budżetowych przy pełnym poszanowaniu paktu stabilności i wzrostu. W odniesieniu do 2016 r. realizacja celu dotyczącego utrzymania zasadniczo neutralnego – w ujęciu zbiorczym – kursu polityki budżetowej w strefie euro wydaje się właściwa w celu odzwierciedlenia równowagi między długoterminową stabilnością budżetową a krótkoterminową stabilizacją makroekonomiczną. W perspektywie 2017 r., zmniejszenie długu publicznego w celu przywrócenia buforów fiskalnych i unikanie procykliczności. Zróżnicowanie bodźców fiskalnych przez poszczególne państwa członkowskie zgodnie z ich odpowiednimi stanowiskami w odniesieniu do wymogów w ramach paktu stabilności i wzrostu, przy jednoczesnym uwzględnieniu ich potrzeb stabilizacyjnych, a także ewentualnych efektów mnożnikowych w państwach strefy euro. W tym celu dokonanie przeglądu kursu polityki budżetowej w strefie euro w kontekście programów stabilności i projektów planu budżetowego.
4. Ułatwianie stopniowej redukcji zaciągniętych w bankach kredytów zagrożonych oraz udoskonalenie postępowań w związku z niewypłacalnością dla przedsiębiorstw i gospodarstw domowych. W państwach członkowskich o znacznym zadłużeniu prywatnym sprzyjanie uporządkowanemu zmniejszaniu zadłużenia, w tym poprzez ułatwianie likwidacji niespłacalnego zadłużenia prywatnego.
5. Działanie – w sposób otwarty i przejrzysty – na rzecz urzeczywistnienia UGW, przy pełnym wsparciu rynku wewnętrznego, oraz dalsze analizowanie prawnych, gospodarczych i politycznych aspektów bardziej długoterminowych środków zawartych w sprawozdaniu pięciu przewodniczących.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 marca 2016 r.

*W imieniu Rady*

J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

*Przewodniczący*

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa M.7841 – Avril Pôle Animal/Tönnies International Holding/JV)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 96/02)

W dniu 3 marca 2016 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32016M7841. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa M.7903 – Löwen Entertainment/Safari Holding/Schmidt Gruppe Service/Gesellschaft für  
Spielerschutz und Prävention)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 96/03)

W dniu 4 marca 2016 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku niemieckim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32016M7903. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**  
**(Sprawa M.7909 – Lone Star Fund IX/N&W Global Vending)**  
**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**  
(2016/C 96/04)

W dniu 4 marca 2016 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażeniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32016M7909. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

10 marca 2016 r.

(2016/C 96/05)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,0857	CAD	Dolar kanadyjski	1,4424
JPY	Jen	123,87	HKD	Dolar Hongkongu	8,4299
DKK	Korona duńska	7,4587	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6277
GBP	Funt szterling	0,76728	SGD	Dolar singapurski	1,5013
SEK	Korona szwedzka	9,2361	KRW	Won	1 302,89
CHF	Frank szwajcarski	1,0941	ZAR	Rand	16,3640
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	7,0787
NOK	Korona norweska	9,2926	HRK	Kuna chorwacka	7,5670
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	14 168,19
CZK	Korona czeska	27,037	MYR	Ringgit malezyjski	4,4438
HUF	Forint węgierski	310,01	PHP	Peso filipińskie	50,581
PLN	Złoty polski	4,2921	RUB	Rubel rosyjski	76,4370
RON	Lej rumuński	4,4585	THB	Bat tajlandzki	38,314
TRY	Lir turecki	3,1292	BRL	Real	3,9720
AUD	Dolar australijski	1,4522	MXN	Peso meksykańskie	19,1827
			INR	Rupia indyjska	72,6645

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.



## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Aktualizacja kwot referencyjnych wymaganych przy przekraczaniu granic zewnętrznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 96/06)

Publikacja kwot referencyjnych wymaganych przy przekraczaniu granic zewnętrznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) opiera się na informacjach przekazanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

## HISZPANIA

*Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 38 z 4.2.2015*

Zarządzenie Urzędu Premiera PRE/1282/2007 z dnia 10 maja w sprawie udowadniania przez cudzoziemców pragnących wjechać na terytorium Hiszpanii posiadania wystarczających środków finansowych określa środki finansowe, jakich posiadanie musi udowodnić cudzoziemiec przy wjeździe na terytorium Hiszpanii:

- a) środki na pokrycie kosztów utrzymania w trakcie pobytu w Hiszpanii (w EUR) w wysokości 10 % minimalnej płacy brutto (66,52 EUR) lub równowartość tej kwoty w walucie obcej, przemnożona przez liczbę planowanych dni pobytu w Hiszpanii i liczbę podróżujących z zainteresowanym członków rodziny, będących na jego utrzymaniu. Niezależnie od przewidywanego okresu pobytu, posiadane środki na osobę nie mogą być w żadnym przypadku niższe niż 90 % minimalnej obowiązującej płacy brutto (598,68 EUR) lub równowartość tej kwoty w walucie obcej;
- b) odnośnie do powrotu do kraju pochodzenia lub przejazdu do państwa trzeciego cudzoziemiec musi udowodnić, że posiada bilet(-y) na odpowiedni środek transportu z ustalonymi datami podróży, wystawiony(-e) na nazwisko podróżnego i niepodlegający(-e) przeniesieniu.

W celu udowodnienia posiadania wymienionych środków, cudzoziemiec musi je okazać – o ile rozporządza takimi środkami w gotówce – lub przedstawić чеки potwierdzone, чеки podróżne, karty płatnicze lub karty kredytowe wraz z aktualnym wyciągiem z konta bankowego (nie przyjmuje się kart wydanych przez banki internetowe ani internetowych wyciągów z konta) lub wszelkiego rodzaju inne dokumenty pozwalające potwierdzić wysokość posiadanych środków np. na karcie kredytowej lub na rachunku bankowym.

**Lista wcześniejszych publikacji**

Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 19

Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 22

Dz.U. C 182 z 4.8.2007, s. 18

Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 38

Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 19

Dz.U. C 37 z 14.2.2009, s. 8

Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 7

Dz.U. C 304 z 10.11.2010, s. 5

Dz.U. C 24 z 26.1.2011, s. 6

Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 8

<sup>(1)</sup> Zob. listę wcześniejszych publikacji zamieszczoną na końcu niniejszego dokumentu.

Dz.U. C 203 z 9.7.2011, s. 16

Dz.U. C 11 z 13.1.2012, s. 13

Dz.U. C 72 z 10.3.2012, s. 44

Dz.U. C 199 z 7.7.2012, s. 8

Dz.U. C 298 z 4.10.2012, s. 3

Dz.U. C 56 z 26.2.2013, s. 13

Dz.U. C 98 z 5.4.2013, s. 3

Dz.U. C 269 z 18.9.2013, s. 2

Dz.U. C 57 z 28.2.2014, s. 1

Dz.U. C 152 z 20.5.2014, s. 25

Dz.U. C 224 z 15.7.2014, s. 31

Dz.U. C 434 z 4.12.2014, s. 3

Dz.U. C 447 z 13.12.2014, s. 32

Dz.U. C 38 z 4.2.2015, s. 20.

---

## V

(Ogłoszenia)

## INNE AKTY

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Powiadomienie o wniosku złożonym na podstawie art. 35 dyrektywy 2014/25/UE****Wniosek podmiotu zamawiającego**

(2016/C 96/07)

Dnia 2 lutego 2016 r. do Komisji wpłynął wniosek złożony na podstawie art. 35 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, uchylającej dyrektywę 2004/17/WE<sup>(1)</sup>. Pierwszym dniem roboczym następującym po dniu wpłynięcia wniosku był dzień 3 lutego 2016 r.

Wniosek, złożony przez Vapo Oy, dotyczy działalności związanej z eksploatacją obszaru geograficznego w celu poszukiwania lub wydobywania torfu opałowego na terytorium Finlandii. Art. 35 dyrektywy 2014/25/UE stanowi, że dyrektywa nie ma zastosowania, jeżeli dana działalność bezpośrednio podlega konkurencji na rynkach, do których dostęp nie jest ograniczony. Analiza tych warunków dokonywana jest wyłącznie na potrzeby dyrektywy 2014/25/UE i nie przesądza o zastosowaniu reguł konkurencji ani innych obszarów unijnej polityki.

Zgodnie z pkt 1 akapit pierwszy lit. b) załącznika IV do dyrektywy 2014/25/UE Komisji przysługuje termin 130 dni roboczych na podjęcie decyzji w sprawie tego wniosku, począwszy od pierwszego dnia roboczego wskazanego powyżej. Termin upływa zatem w dniu 12 sierpnia 2016 r.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 243.









ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**